

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1237

[2005/201361]

**12 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de service public**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 16 juillet 1993;

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de service public, notamment l'article 17, modifié par le décret du 22 janvier 1998;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 janvier 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 avril 2005;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 avril 2005;

Vu le protocole n° 450 du Comité de secteur XVI, établi le 4 mai 2005;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de service public, établi en équivalent temps plein d'emploi, est fixé comme suit :

Directeur général 1

Premier gradué 1

Direction de la stratégie et de la prospective

Directeur 1

Premier attaché 1

Direction de la qualité intégrée

Directeur 1

DIVISION DES SERVICES GENERAUX

Inspecteur général 1

Premier attaché 2

Direction du personnel et des finances

Directeur 1

Premier gradué 1

Premier assistant 2

DIVISION DES SERVICES FONCTIONNELS

Inspecteur général 1

Direction de la surveillance de l'environnement

Directeur scientifique 1

Premier gradué 2

Direction des laboratoires d'analyse

Directeur scientifique 1

Premier gradué 3

Direction des activités et mesures de terrain

Directeur 1

Premier gradué 1

Premier assistant 1

Direction des risques accidentels

Directeur scientifique 1

Premier gradué 1

Direction des risques chroniques

Directeur scientifique 1

Direction des technologies environnementales

Directeur scientifique 1

Services extérieurs

Direction de Colfontaine

Directeur 1

Premier assistant 1

Pool

Attaché scientifique 27

Niveau 1 63

Niveau 2+ 55

Niveau 2 41

Niveau 3 33

Niveau 4 16

Art. 2. La comptabilisation des équivalents temps plein d'emploi se calcule comme suit :

- a) mandataire : une unité par mandataire;
- b) agent : une unité par agent, réduite uniquement dans le cas où l'agent preste de manière irréversible moins d'un temps plein en application d'une base légale ou réglementaire;
- c) personnel contractuel, à l'exception des contractuels de remplacement : une unité ou la partie d'unité calculée sur base annuelle suivant les dispositions prévues dans le contrat de travail;
- d) contractuel de remplacement : zéro équivalent temps plein;
- e) personnel contractuel qui est affecté sur le cadre d'extinction fixé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 1994 : une unité ou la partie d'unité calculée sur base annuelle suivant les dispositions prévues dans le contrat de travail;
- f) agent bénéficiant du congé prévu par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 organisant un congé préalable à la retraite en faveur de certains agents de l'Institut scientifique de service : zéro équivalent temps plein.

Art. 3. Les fonctions d'encadrement figurant dans le présent arrêté s'ajoutent au nombre d'emplois établi selon les normes prévues à l'article LI.TIII.CV.4 du Code de la Fonction publique wallonne.

Art. 4. L'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 1994 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de service public est abrogé.

Art. 5. Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 mai 2005.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1237

[2005/201361]

12. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Stellenplans des Personals des "Institut scientifique de service public" (wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, in der durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 7. Juni 1990 über die Einrichtung eines "Institut scientifique de service public" in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 17, abgeändert durch das Dekret vom 22. Januar 1998;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2000 zur Festlegung der auf das Personal der Dienststellen der Regierungen der Gemeinschaft und der Region und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 28. Januar 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 21. April 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 14. April 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 4. Mai 2005 aufgestellten Protokolls Nr. 450 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;
Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der in Vollzeiteneinheiten aufgestellte Stellenplan des Personals des "Institut scientifique de service public" wird wie folgt festgestellt:

Generaldirektor 1

Erster Graduerter 1

Direktion der Strategie und der prospektiven Studien

Direktor 1

Erster Attaché 1

Direktion der integrierten Qualität
Direktor 1
Abteilung Allgemeine Dienststellen
Generalinspektor 1
Erster Attaché 2
Direktion des Personals und der Finanzen
Direktor 1
Erster Graduerter 1
Erster Assistent 2
Abteilung Funktionelle Dienststellen
Generalinspektor 1
Direktion der Umweltüberwachung
Wissenschaftlicher Direktor 1
Erster Graduerter 2
Direktion der Analysenlaboratorien
Wissenschaftlicher Direktor 1
Erster Graduerter 3
Direktion der Aktivitäten und Messungen vor Ort
Direktor 1
Erster Graduerter 1
Erster Assistent 1
Direktion der unfallbedingten Risiken
Wissenschaftlicher Direktor 1
Erster Graduerter 1
Direktion der chronischen Risiken
Wissenschaftlicher Direktor 1
Direktion der umweltbedingten Technologien
Wissenschaftlicher Direktor 1

Außendienststellen

Direktion Colfontaine
Direktor 1
Erster Assistent 1

Pool

Wissenschaftlicher Attaché 27
Stufe 1 63
Stufe 2+ 55
Stufe 2 41
Stufe 3 33
Stufe 4 16

Art. 2 - Die Berechnung der Vollzeiteinheiten der Stellen findet wie folgt statt:

- a) Mandatsträger: eine Einheit pro Mandatsträger;
- b) Bediensteter: eine Einheit pro Bediensteten, die nur dann verkürzt wird, wenn der Bedienstete auf unwiderrufliche Weise und in Anwendung einer gesetzlichen oder verordnungsmäßigen Grundlage weniger als eine Vollzeitleistung erbringt;
- c) Vertragliche Personalmitglieder mit Ausnahme der vertraglichen Ersatzpersonalmitglieder: eine Einheit oder der Einheitsteil, die bzw. der auf jährlicher Basis nach den im Arbeitsvertrag vorgesehenen Bestimmungen berechnet wird;
- d) Vertragliche Ersatzpersonalmitglieder: null Vollzeiteinheiten;
- e) Vertragliche Personalmitglieder, die dem durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 1994 festgelegten erlöschenden Stellenplan zugeteilt sind : eine Einheit oder der Einheitsteil, die bzw. der auf jährlicher Basis nach den im Arbeitsvertrag vorgesehenen Bestimmungen berechnet wird;
- f) Bediensteter, der den Urlaub in Anspruch nimmt, der in Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Mai 1999 zur Organisierung eines der Pensionierung vorhergehenden Urlaubs zugunsten gewisser Bediensteten des "Institut scientifique de service public" vorgesehen ist: null Vollzeiteinheiten.

Art. 3 - Die im vorliegenden Erlass vorgesehenen Führungsstellen werden der Anzahl Stellen, die nach den in Artikel LI.TIII.CV.4 des Kodex des öffentlichen Dienstes vorgesehenen Normen festgelegt ist, hinzugefügt.

Art. 4 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 1994 zur Festlegung des Stellenplans des Personals des "Institut scientifique de service public" wird aufgehoben.

Art. 5 - Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Mai 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2005 — 1237

[2005/201361]

12 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de personeelsformatie van het "Institut scientifique de service public" (Openbaar Wetenschappelijk Instituut).

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 7 juni 1990 houdende oprichting van een "Institut scientifique de service public" voor het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 17, gewijzigd bij het decreet van 22 januari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 januari 2005;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 21 april 2005;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 april 2005;

Gelet op het protocol nr. 450 van het Sectorcomité XVI, opgemaakt op 4 mei 2005;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van het "Institut scientifique de service public", opgemaakt in voltijds uitgedrukte arbeidsplaatsen, wordt vastgesteld als volgt :

Directeur-generaal 1

Eerste gegradueerde 1

Directie strategie en toekomstwetenschap

Directeur 1

Eerste attaché 1

Directie geïntegreerde kwaliteit

Directeur 1

AFDELING ALGEMENE DIENSTEN

Inspecteur-generaal 1

Eerste attaché 2

Directie personeel en financiën

Directeur 1

Eerste gegradueerde 1

Eerste assistent 2

AFDELING FUNCTIONELE DIENSTEN

Inspecteur-generaal 1

Directie toezicht op het leefmilieu

Wetenschappelijk directeur 1

Eerste gegradueerde 2

Directie analyselaboratoria
Wetenschappelijk directeur 1
Eerste gegradueerde 3
Directie activiteiten en terreinmetingen
Directeur 1
Eerste gegradueerde 1
Eerste assistent 1
Directie risico's voor ongevallen
Wetenschappelijk directeur 1
Eerste gegradueerde 1
Directie voortdurende risico's
Wetenschappelijk directeur 1
Directie leefmilieutechnologieën
Wetenschappelijk directeur 1

Buitendiensten

Directie van Colfontaine
Directeur 1
Eerste assistent 1

Pool

Wetenschappelijk attaché 27
Niveau 1 63
Niveau 2+ 55
Niveau 2 41
Niveau 3 33
Niveau 4 16

Art. 2. Het boeken van de voltijds uitgedrukte arbeidsplaatsen wordt berekend als volgt :

- a) mandataris : een eenheid per mandataris;
- b) personeelslid : een eenheid per personeelslid, die alleen beperkt wordt indien het personeelslid op onomkeerbare wijze minder dan een voltijdse taak uitvoert overeenkomstig een wettelijke of reglementaire basis;
- c) contractueel personeel, met uitzondering van de contractuele vervangende personeelsleden : een eenheid of het gedeelte van een eenheid berekend op jaarlijkse basis volgens de bepalingen bedoeld in de arbeidsovereenkomst;
- d) contractuele vervangende personeelsleden : geen voltijds uitgedrukte arbeidsplaats;
- e) contractuele personeelsleden aangewezen voor een betrekking van de uitdovende personeelsformatie bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2004 : een eenheid of het gedeelte van een eenheid berekend op jaarlijkse basis volgens de bepalingen bedoeld in de arbeidsovereenkomst;
- f) personeelslid dat het verlof bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1989 houdende organisatie van een verlof dat voorafgaat aan de pensionering voor bepaalde personeelsleden van het "Institut scientifique de service public" geniet : geen voltijds uitgedrukte arbeidsplaats.

Art. 3. De staffuncties bedoeld in dit besluit komen bij het aantal arbeidsplaatsen bepaald volgens de normen van artikel LI.TIII.CV.4 van de Waalse Ambtenarencode.

Art. 4. Het besluit van de Waalse Regering van 22 december 1994 tot vaststelling van de personeelsformatie van het " Institut scientifique de service public " wordt opgeheven.

Art. 5. De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 mei 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN